



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: 116572

VEWL.#: 36728

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HUYNH TÂN XUÂN
Last Middle First

Current Address: 50C đường 30 tháng 4 Cầu Tre

Date of Birth: 1936 Place of Birth: Bà Rịa

Previous Occupation (before 1975) Major
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 5/75 To 11/83
Years: 8 Months: 6 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

BỘ NỘI VỤ
Trại Nhân Lực
Số 071 GRI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Huộc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2665 ngày 27 tháng 11 năm 1972

0 0 0 0 7 8 2 1 9 5 2

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966 BCA TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:

Thu hành án văn, quyết định tha số 99/40

ngày 24 tháng 10 năm 1983

của BỘ NỘI VỤ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh HUỖNH TÂN XUÂN

Sinh năm 19 36

Các tên gọi khác

Nơi sinh

Bạc Liêu

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

SOC Trăng 30 tháng 04 Cần Thơ

Cán tội Thiếu tá trưởng phòng hành chính

Bị bắt ngày 01/05/1975

Án phạt TECT

Theo quyết định, án văn số

ngày

tháng

năm

của

Đã bị tăng án

lần, cộng thành

năm

tháng

Đã được giảm án

lần, cộng thành

năm

tháng

Nay về cư trú tại

SOC Trăng 30 tháng 04 Cần Thơ, Bạc Liêu

Nhận xét quá trình cải tạo

(Quản chế: 12 tháng)

Đường sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày 16 tháng 11 năm 19 83

Lưu tại mục 001

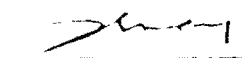
Huỳnh Tân Xuân

Đã được

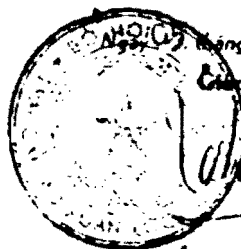
Lưu tại

10 lần, chữ ký

người được cấp giấy



Huỳnh Tân Xuân



Ngày 11 tháng 10 năm 19 83

Giám thị

Thượng tá: Trịnh Văn Thích

(Xác nhận: 36)

Đ/s Huỳnh Văn Xuân Năm 1936
có tên Công An Phường An Phú
thành lập ra hai
vào ngày 09/11/1983

Quy định theo quy định AN PHÚ, Ngày 24 tháng 11 năm 1983
phải có tên trên diện tích quy
định



Trần Thanh Đức

Cần Thơ Ngày 5 Tháng 10 năm 1989

Thưa Bà - Chú Minh Thi Hinh,

Do thư đi ngày 19/4/88 của Bà. tôi được biết Bà đã lên
lạc Bộ Ngoại Giao và ODP được biết hồ sơ xin tị nạn của tôi có
số IV # 116572 đã được cấp LOI số VEWL # 36728. ngày
3-8-89 đã gửi về VN.

Nhưng vì tôi không nhận được LOI này. nên vào ngày 16
Tháng 5 năm 1989, tôi có gửi thư Minh hỏi Bà can thiệp với
ODP để cho tôi được cấp bản sao tờ LOI nêu trên.

Do thư đi ngày 11/9/89, Bà yêu cầu tôi bỏ thư Gởi Ra
Trại để có đủ tài liệu can thiệp.

Ngày tôi xin gửi bỏ thư Gởi Ra Trại số: 851/GAI do Trại
Xuân Lộc cấp ngày 5/11/83 để kính xin Bà can thiệp với
ODP để tôi được cấp bản sao tờ LOI số VEWL # 36728

Gọn định chúng tôi hàng tháng chi trả giúp đỡ của Bà,
hiện nay chính phủ Việt Nam yêu cầu phải bỏ thư LOI
vào hồ sơ để được cấp xét.

Kính xin Bà vui lòng giúp đỡ. Chúng tôi xin chân
thành cảm tạ Bà.

Hình thư.



Huỳnh Tân Xuân,
50C, Đường 30 Tháng 4. CẦN THƠ
VIỆT NAM

Xin kính kèm

Bản sao Gởi ra Trại số: 851
do Trại Xuân Lộc cấp ngày 5/11/83.

FROM HUYNH TAN XUAN

50C. Đường 30 Tháng 4

CAN THO

VIET NAM

FROM: HUYNH TAN XUAN

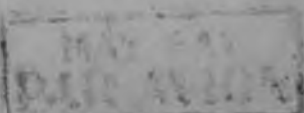
50C. Đường 30 Tháng 4

CAN THO

AIR MAIL

VIET NAM

AEROGRAMME



NOV 6 1989

TO BÀ KHUC MINH THO

P.O. Box 5435, ARLINGTON VA 22205-0635

USA

COUNTRY OF DESTINATION



VIETNAM



BEN THANH MARKET (HO CHI MINH CITY)

DO NOT WRITE IN THIS AREA

FIRST FOLD HERE

TO OPEN CUT HERE

TO OPEN CUT HERE





HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

DATE: _____

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Re: HUYNH TAN XUAN

Date of Birth: _____

IV # : 116572

VEWL # : 36278

Ban Chấp Hành T.Ư.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Dear Sir/Madam:

In reference to the above case we would like to request that your office please reissue a **Letter of Introduction (LOI)** because the applicant did not receive the original LOI forwarded by you. The LOI is required in order to make application with the Vietnamese authorities for an exit visa.

We would also like to request that the Letter of Introduction be sent to our Association at the address shown above.

Thanking you in advance for your cooperation, consideration and prompt attention regarding this case.

Sincerely yours,

(Mrs.) Khuc Minh Tho
President

Enclosures

NOTE: The applicant has been sponsored by _____
_____ as shown in the attachments.

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

Người gửi:
Huỳnh Tân Xuân
50C, đường 30 Tháng 4
Cần Thơ

Ngày 30 Tháng 4 - 1989

Kính gửi: Bà Huệ Minh Thế

P.O. Box 5435, ARLINGTON VA 22205-0635.
Thưa Bà, Ngày 28/4/89, chúng tôi rất vui mừng
khi nhận được thư Bà đề ngày 19/4/88. Nhờ thư
tức gửi theo địa chỉ của em gái tôi là Huỳnh Thị
Cầm, Ta' 132, Tân Thành, Quận 5, TP. Hồ Chí Minh
nên thư không bị lạc. Trong thư Bà cho biết đã đăng
báo kêu gọi cho Red Cross để tìm kiếm tổng tích
của thằng con tôi tên Huỳnh Quốc Thái và đã liên lạc
Bộ Ngoại Giao về ODP cho biết hồ sơ của tôi đã
được cấp LOI số VEWL #36.728 ngày 3/8/87 gửi
về V.N.

Hôm nay, chúng tôi kính gửi thư đến Bà, trước b-
đề cảm tạ tấm lòng nhân đạo của Bà, mặc dù
công việc đã đoạn, Bà cũng dành thời giờ để đặc
biệt giúp đỡ gia đình tôi. Sau này, chúng tôi lại
jân phép làm phiền Bà lần nữa, Kính xin
Bà vui lòng can thiệp có quan ODP xét cấp bản
sao tờ LOI số VEWL #36.728 nêu trên vì
mãi đến nay, chúng tôi vẫn chưa nhận được
gửi này. Hà hiện nay, Chính phủ V.N vừa

thông báo cho những người có LOT phải sắp
gấp đi hồ sơ trước cuối tiết.

Kính thưa Bà đã làm ơn, xin Bà vui lòng
làm ơn cho tốt. Khi được ODP xét cấp LOT,
xin Bà sao thành 2 bản (xin được gởi 1 bản
theo địa chỉ của tôi và 1 bản theo địa chỉ em
gái tôi) để nếu có bị thất lạc nơi này thì còn
mà kia. Cho nếu chủ gởi thời mà em bị lạc
thì lại phải tốn công và thì gởi đi xin lại.

Xin Bà đặc biệt giúp cho, em của Bà gởi
định chung tờ nguyên đờ đờ ghi tại.

Cuối thư kính chúc Bà và gia đình gặp nhiều
may mắn. Anh em chúng tôi thương nhớ lắm
vì ca tụng tên lòng tốt của Bà. Trong mỗi lần
chúng tôi họp mặt. Trước đây chúng tôi còn
ở ngoại ô, chúng tôi cũng ở Trại Nam Bộ
với Cô. Bê. Nghe nói Cô đã về học tập
nhưng chúng tôi chưa có dịp về thăm.

Thưa Bà, như trong thư Bà có hỏi: Ngày
sao của tôi đúng là: Oct. 30. 1936 -
tại Bạc Liêu.

Một lần nữa vô vàn cảm tạ ở Bà
Rất trong thư hỏi em của Bà.

Kính.

Quang Huy Tôn
Xuân

FROM HUYNH TÂN XUAN

50C. đường 30-4

CẦN THƠ

VIỆT NAM

From: Huỳnh Tân Xuân

50C. đường 30-4

CẦN THƠ

VIỆT NAM

AIR MAIL

AÉROGRAMME



JUN 05 1989

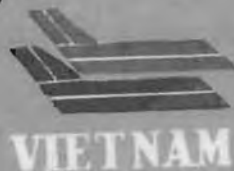
TO Bà Khúc Minh Thò

P.O. Box 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635

USA

COUNTRY OF DESTINATION



BEN THANH MARKET (HO CHI MINH CITY)

• DO NOT WRITE IN THIS AREA •

FIRST FOLD HERE

Người gửi: Huỳnh Tân Xuân
Số 50C đường 30 tháng 4
Cần Thơ (Hậu Giang)

Cần Thơ ngày 5 tháng Giêng năm 1988

Chưa Ba Khúc Minh Tảo kính

Bởi được biết, qua người thân và cả người của bạn bè, về lòng nhân đạo sâu sắc và tình thương bao la của Ba đối với đồng bào Việt Nam ở trong nước cũng như ở hải ngoại (nơi chúng) và Hoa Kỳ (nơi riêng). Vì vậy mà mỗi dịp chia quen biết, tôi đã dám đứng viết bức thư này đến Ba để kính mong Ba tìm kiếm thông tin của đứa con trai của tôi ở Hoa Kỳ bị bắt tin tức 2 năm nay.

Chưa Ba, tôi là Huỳnh Tân Xuân, ở tại số 50C, đường 30 Tháng 4 Cần Thơ (Hậu Giang). Tôi có đứa con trai tên Huỳnh Quốc Thái sinh năm 1966, được định cư tại Hoa Kỳ vào tháng 10/1982. Lúc ấy Thái mới 17 tuổi (con vị thành niên) nên Thái được Hội thiện THA HƯƠNG ở GALESBURG, tiểu bang Illinois tiếp nhận với tình cách cô nhi. Sau đó, vào tháng 12/1983, Hội THA HƯƠNG chuyển giao Thái cho gia đình, người Mỹ để nuôi. Đó là Ông Bà Putnam ở tại địa chỉ:

Tại đây Thái có làm giấy tờ bản lãnh gia đình đi sang Hoa Kỳ, qua Hội USCE ngày 16/4/1984 số USCE: 73764 và số IV Bangkok: 116572. Đến năm 1985, vì Ông Bà Putnam có nhận nuôi thêm nhiều con lai Mỹ, nên tổng và chất nên Thái phải dời qua ở tại địa chỉ:

Dĩ, đến tháng 10/1985, Thái lại dời đến ở địa chỉ:

Và đến cuối năm 1985, Thái dời đến:

ở tại địa chỉ:

Hiện tại, gia đình chúng tôi nhận được thư sau cùng của Thái đã ngày 24/1/1986 tại địa chỉ KANSAS này rồi bắt tin luôn. Trong hoàn cảnh đau khổ này, mà gia đình chúng tôi lại không có người quen nào ở tại Hoa Kỳ, nên chỉ còn trông cậy ở tình thương lớn của Ba với lòng tìm hồ tổng tin của con tôi, và xin thông báo cho gia đình tôi, dù đi là tin lành hay tin dữ, chúng tôi cũng sẵn sàng đón nhận. Kính xin Ba cảm thông nỗi khổ đau của kẻ bất hạnh này, mà vui lòng giúp đỡ. Gia đình chúng tôi vô vàn cảm tạ và chờ đợi ghi ơn Ba.

Thỉnh thưa Bà, cũng qua hi đôn đê ra-ce tưng, nêi tòi không làm
thư Bà là phu nhân của CÔ. B. cù qua thât bầy, thì tòi vư đưê
làng quâm của Bà là người đổng cảnh ngò. tưởi đặng đê cũng mần áo,
chúng mần cò.

Thỉnh thưa Bà, còn thêm một vắn đê nữa, luôn tiên chúng tòi cũng
xin Bà giũ đê cho :- Chúng tòi đã có số IV Bạng KOK (như đê nói
ở trìn) hơn 2 năm rồi. Tây thỉnh xin Bà vui lòng cam thiếp với cò
quâm hũu trấch cho tòi đườn cầy 1 tòi LDI. Gpá đĩnh chúng tòi rết
thông tin Bà. Hên gđ, chúng tòi như những người bị đảin têu. đang
lân huy giũ đê đườn mông mẩn, Bà chính là chiếc phư mà gpa
đĩnh tòi bấn đườn. Xin Bà hãy cùn lầy gpa đĩnh chúng tòi. Vạn tạ
on Bà. Thỉnh xin Bà vui lòng thông báo cho gpa đĩnh chúng tòi theo
đê chỉ.

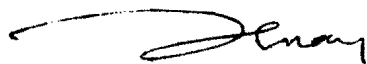
- Huỳnh Tân Xuân, số 50C đườn 30 Tháng 4 CẦN THƠ
(ĐỒU GIỜ 4)

Hay là xin thông báo thêm cho đê chỉ của em gái tòi.

- Huỳnh Thi Cẩm Tú, số 132 đườn Tân Thành, thuộc
Quân 5, Thành Phố HỒ CHÍ MINH.

Sĩ dĩ cam thêm đê chỉ của em gái tòi, là vì thư đĩnh các tỉnh
thường hay bị thât lạc hơn là ở Thành phố HỒ CHÍ MINH.

Quê, thư thỉnh chui Bà luôn may mần vư thanh công.
Chân thành cảm tạ Bà .. Chúng tòi rất thư hơ âm của Bà.
Thỉnh chào Bà.



Huỳnh Tân Xuân

FROM: HUYNH THI CAM TU
132, Truong TAN THANH

Quận 5, PHARMON
VIET NAM.



BNG II

FEB 1 0 1988



TO: NGUYEN THI MINH PHUONG
7813 MARTHA'S LANE
FALLS CHURCH VA 22043
USA

Người gửi: Huỳnh Tấn Xuân
Số 50C đường 3 tháng 4
CẦN THƠ (Hậu Giang)

Cần Thơ ngày 5 tháng Giêng năm 1988

Chưa Ba Khúc Minh Tảo sinh

Bà được biết, qua sự giới thiệu và ce gọi của bạn bè, về lòng nhân đạo
sâu sắc và tình thương bao la của Ba đối với đồng bào Việt Nam ở trong nước
cũng như ở hải ngoại (nói chung) và Hoa Kỳ (nói riêng). Vì vậy mà, mặc dù chưa
quen biết, tôi đã dám đứng viết bức thư này đến Ba để thỉnh mong Ba
tư giám tổng tích của chú con trai của tôi ở Hoa Kỳ bị bắt tin từ 2 năm nay.

Chức Ba, tôi là Huỳnh Tấn Xuân, ở tại số 50C, đường 3 tháng 4 CẦN THƠ
(Hậu Giang). Tôi có đứa con trai tên Huỳnh Quốc Thái sinh năm 1966, được định
củ tại Hoa Kỳ vào tháng 10/1983. Lúc ấy Thái mới 17 tuổi, còn vì thanh niên) nên
Thái được Hội thiện THA HƯƠNG ở GALESBURG, thuộc tiểu Bang Ill. nuôi tiếp.
nhân với tính cách cô nhi. Sau đó, vào tháng 12/1983, Hội THA HƯƠNG chuyển
giao Thái cho gia đình, người Mỹ để nuôi: đó là Ông Bà Putnam ở tại địa
chỉ

Tại đây Thái
có làm giấy tờ báo lãnh gia đình từ sang Hoa Kỳ, qua Hội USCC ngày 16/4/1984
Số USCC: 73764 và số IV Bangkok: 116572. Đến năm 1985, vì Ông
Bà Putnam có nhận nuôi thêm nhiều con lai Mỹ, nhà đông và chật nên Thái
phải dời qua ở tại địa chỉ

Dĩ, đến tháng 10/1985, Thái lại dọn đến ở địa chỉ

Và đến cuối năm 1985, Thái dời đến KANSAS

ở tại địa chỉ:

Hiện tại Thái đang ở địa chỉ này cũng của Thái đã ngày 24/1/1986 tại địa chỉ
KANSAS này rồi bắt tin luôn. Trong hoàn cảnh đau khổ này, mà gia đình
chúng tôi lại không ai người quen nào ở tại Hoa Kỳ, nên chỉ còn trông
cứ ở tình thương bần cố của Ba và lòng từ ái từ thiện của con tôi, đã đến
thông báo cho gia đình tôi, đi đi là tin lành hay tin dữ, chúng tôi cũng sẵn sàng
đón nhận. Hy vọng Ba cảm thông nỗi khổ đau của kẻ bất hạnh này, mà vui
lòng giúp đỡ. Gia đình chúng tôi vô vàn cảm tạ và chờ đợi từ giờ ở Ba -

Thỉnh thư Ba, cũng qua đi đơn đả ra ca tụng, nếu tôi không làm
thì Ba là phu nhân của CĐT. Nếu qua thất bại, thì tôi về quê
làng quê nhà Ba là người đồng cảnh ngộ. Trước đây đã cũng mẫu áo,
chung khăn cò.

Thỉnh thư Ba, còn thêm một vản đi nữa, luôn luôn chúng tôi cũng
xin Ba gửi đi cho: ... Chúng tôi đã có số IV Bông KOK (như đã nói
ở trên) hơn 2 năm rồi. Vậy thỉnh xin Ba vui lòng can thiệp với
quan chức trách cho tôi được cấp 1 tờ LDI. Để dành chúng tôi rất
trông tin Ba. Khi giờ, chúng tôi như những người bị đắm tàu, đang
lưu lạc giữa đại dương mênh mông, Ba chính là chiếc phao mà gia
đình tôi bám dưới. Xin Ba hãy cứu lấy gia đình chúng tôi. Vạn tạ
on Ba. Thỉnh xin Ba vui lòng thông báo cho gia đình chúng tôi theo
địa chỉ:

- Huỳnh Tân Xuân, số 50C, đường 30 tháng 4, CẦN THƠ
(HỒU GIANG)

Hay là cứ thông báo thêm cho địa chỉ của em gái tôi:

- Huỳnh Thị Cẩm Tú, số 132, đường Tân Thành, thuộc
Quận 5, Thành Phố HỒ CHÍ MINH.

Bà đừng quên thêm địa chỉ của em gái tôi, là vì thư đến các tỉnh
thường hay bị thất lạc hơn là ở Thành phố HỒ CHÍ MINH.

Quả thư thỉnh thư Ba luôn may mắn về thành công.
Chân thành cảm tạ Ba. Chúng tôi rất nhớ âm của Ba.
Thỉnh chào Ba.



Huỳnh Tân Xuân

C O N T R O L

____ Card
____ ☒ Doc. Request; Form 4/19/88
____ Release Order
____ Computer
____ Form "D"
____ ODP/Date _____
____ Membership; Letter

MCG I

CONTROL

~~_____~~ Card
~~X~~ ~~_____~~ Doc. Request; Form
~~_____~~ Release Order
~~_____~~ Computer
~~_____~~ Form "D"
~~_____~~ ODP/Date
~~_____~~ Membership; Letter

7/8/89 form

CONTROL

~~_____~~ Card
~~X~~ ~~_____~~ Doc. Request; Form
~~_____~~ Release Order
~~_____~~ Computer
~~_____~~ Form "D"
~~_____~~ ODP/Date
~~_____~~ Membership; Letter

12/1/89